



ကျောင်းသားစာရင်းသွင်းခြင်းနှင့် အရေးပေါ်အခြေအနေ ခွင့်ပြုချက်ပုံစံ

စာရင်းသွင်းသည့် ရက်စွဲ _____ လက်ရှိအတန်း (သက်ဆိုင်ပါက H.S. ရှိ နှစ်များ၏ # အလိုက်) _____ အောင်မြင်သည်ခန့်စစ်

ကျောင်းသား၏ အချက်အလက်

မျိုးရိုးအမည် _____ ကိုယ်ပိုင်အမည် _____ အလယ်အမည် _____
 မျိုးရိုး (ဂျူနီယာ၊ I၊ II စသဖြင့်) _____ ကျား _____ မ _____ မွေးသက္ကရာဇ် _____
 လမ်းလိပ်စာ _____ မြို့တော် _____ ပြည်နယ် _____ စာပို့သင်္ကေတ _____
 အဆိုပါလိပ်စာအတွက် အမည် သို့မဟုတ် ငှားရမ်းမှုသဘောတူညီချက်သည် သင့်အမည်ဖြင့်ဖြစ်သည်။ ဟုတ်ပါတယ် _____ မဟုတ်ပါ _____

ကျောင်းသား၏ မွေးဖွားမှုဆိုင်ရာအချက်အလက်

မွေးဖွားသည့် နေရာ - မြို့တော် _____ ပြည်နယ် _____ ကောင်တီ _____
 အမေရိကန်ပြည်ထောင်စု၏ ပြင်ပတွင် မွေးဖွားခဲ့ပါသလား။ ဟုတ်ပါတယ် _____ မဟုတ်ပါ _____ ဟုတ်လျှင်၊ ကောင်တီ _____
 ကျောင်းသားက ခံလို့သတိမထားမိဘဲ ဖြစ်ပါသလား။ I-94
 အမေရိကန်ပြည်ထောင်စုသို့ ဆိုက်ရောက်သည့် ရက်စွဲ _____ ပြန်လည်နေရာချထားရေး အေဂျင်စီများ (တစ်ခုခုကို ဝိုင်းပါ)

မိဘ/အုပ်ထိန်းသူ၏ ဆက်သွယ်ရန် အချက်အလက်

မိဘ/အုပ်ထိန်းသူ ၁	မိဘ/အုပ်ထိန်းသူ ၂
အမည် _____	အမည် _____
ကျောင်းသားနှင့် တော်စပ်ပုံ _____	ကျောင်းသားနှင့် တော်စပ်ပုံ _____
လိပ်စာ _____	လိပ်စာ _____
မြို့တော်၊ ပြည်နယ်၊ စာပို့သင်္ကေတ _____	မြို့တော်၊ ပြည်နယ်၊ စာပို့သင်္ကေတ _____
အိမ် # _____ အလုပ် # _____	အိမ် # _____ အလုပ် # _____
လက်ကိုင်ဖုန်း # _____	လက်ကိုင်ဖုန်း # _____
ဦးစားပေး အီးမေးလ် - _____	ဦးစားပေး အီးမေးလ် - _____

ကျောင်းသားနှင့် နေထိုင်သူ -

တရားဝင်အုပ်ထိန်းသူမှာ မည်သူဖြစ်ပါသလဲ နှင့်/ သို့မဟုတ် မည်သူတွင် တရားဝင် အုပ်ထိန်းခွင့် ရှိပါသလဲ။ _____
 ထိန်းသိမ်းစောင့်ရှောက်ခွင့်/ အုပ်ထိန်းမှုဆိုင်ရာ စာရွက်စာတမ်းများ ရှိပါသလား။ ရှိပါက _____ မရှိပါ _____ ရှိလျှင် စာရွက်စာတမ်းများ တင်ပြရမည်။ ဒီကလေးက
 မေးစားကလေးလား။ ဟုတ်ပါတယ် _____ မဟုတ်ပါ _____
 သင်သည် ပာမာအကျိုးအမြတ်အပြောင်းအလဲ အခြေအနေမှာ (အခြားမိသားစုနှင့် ပေါင်းနေခြင်း၊ ကုသိုလ်ဖြစ် ဂေဟာတစ်ခုတွင် သို့မဟုတ် သင်၏ယာဉ်ထဲတွင်)
 နေထိုင်နေပါသလား။ ဟုတ်ပါတယ် _____ မဟုတ်ပါ _____

* မိဘ/အုပ်ထိန်းသူက စစ်တပ်ကလေး။ စစ်တပ်တာဝန် အရန်တပ်ဖွဲ့
 ကျောင်းဝန်ထမ်းများက သင့်ကို ဆက်သွယ်ရန်လိုအပ်ပါက မည်သည့်ဘာသာစကားဖြင့် ဆက်သွယ်စေလိုပါသလဲ။ ကျေးဇူးပြုပြီး အောက်ပါတို့အနက်မှ တစ်ခုခုကိုသာ ရွေးပါ -
 _____ အင်္ဂလိပ် _____ စပိန် _____ ချင်း/ဟားခါး _____ အာရဗီ _____ ဆွာဟီလီ _____ မြန်မာ

ယခင်ကျောင်း၏ အချက်အလက်

အမေရိကန်ကျောင်းတွင် ကျောင်းသား ပထမဆုံး စာရင်းသွင်းသည့် ရက်စွဲ _____
 နောက်ဆုံး တက်ရောက်ခဲ့သည့် ကျောင်း - _____ အတန်း _____ နုတ်ထွက်သည့် ရက်စွဲ - _____
 လိပ်စာ - _____ ဖုန်း # _____
 မြို့တော် _____ ပြည်နယ် _____ စာပို့သင်္ကေတ _____ ဖက်စ် # _____
 ကလေးက အခြား ပယ်ရီမြို့နယ် ကျောင်း (Perry Township School) ကို တက်ဖူးပါသလား။ တက်ဖူးတယ် _____ မတက်ဖူးပါ _____ တက်ဖူးပါက တက်ခဲ့သည့်
 ပယ်ရီကျောင်း _____
 ကျောင်းသားသည် လက်ရှိတွင် ကျောင်းက ဆိုင်းငံ့ခြင်း/ ထုတ်ပယ်ခြင်း ခံထားရပါသလား သို့မဟုတ် ကျောင်းမှ ဆိုင်းငံ့ရန်/ ထုတ်ပယ်ရန် ဆောင်ရွက်နေဆဲ

အထူးပရိုဂရမ် ထားရှိမှု (ခြစ်ပါ သို့မဟုတ် ဝိုင်းပါ)

အဆင့်မြင့် ခေါင်းစဉ် ၁ EL(ကန့်သတ် အင်္ဂလိပ်စာ) အထူးပညာရေး လက်ရှိ IEP 504 ညွှန်ကြားချက် စိတ်ပညာဆိုင်ရာ စစ်ဆေးမှု လမ်းညွှန်အကြံပြုခြင်း ၂၁ ရာစု
 ပညာရပ်

ယခုစာသင်နှစ်တွင် ကျောင်းသားသည် အောက်ပါတို့ကို သင်ယူခဲ့ပါသလား -

အယဉ်ကျေးမှုအဖွဲ့အစည်းတို့၏ အခန်းကဏ္ဍများအား ကျောင်းသားတို့အား နိုင်ငံခြားဘာသာစကား
ဂီတတူရိယာတစ်ခု တီးခတ်ပါသလား။ တီးပါတယ် _____ မတီးပါ _____၊ တီးပါက တူရိယာအမည် _____

ယခင်ကျောင်းတွင် အားကစားပြိုင်ပွဲများတွင် ပါဝင်ခဲ့ပါသလား။ ပါဝင်သည် _____ မပါဝင်ပါ _____၊ ပါဝင်ပါက အားကစားအမည်(များ) _____

ကျောင်းသားသည် ဤကျောင်းတွင် အားကစားပြိုင်ပွဲများတွင် ပါဝင်ရန် အစီအစဉ်ရှိပါသလား။ ရှိပါတယ် _____ မရှိပါ _____

သင့်ကျောင်းသားနှင့် အတူဆောင်ရွက်ရာတွင် ဆရာ သို့မဟုတ် ကျောင်းအုပ်အတွက် အထောက်အကူဖြစ်စေမည့် အခြေအနေများ သို့မဟုတ် ထူးခြားချက်များကို ဖော်ပြပါ -

ရပ်ပိုင်းဆိုင်ရာ အားနည်းချက်များ

ရှိပါတယ် _____ မရှိပါ _____ ရှိပါက ဖော်ပြပါ -

အခြား ပယ်ရီမီနယ် ကျောင်းများတွင် တက်ရောက်နေသော မွေးချင်းများကို ဖော်ပြပါ (လိုအပ်လျှင် သီးခြားစာရွက်ဖြင့် ဖော်ပြပါ)

အမည် _____	ကျောင်း _____	အတန်း _____
အမည် _____	ကျောင်း _____	အတန်း _____
အမည် _____	ကျောင်း _____	အတန်း _____
အမည် _____	ကျောင်း _____	အတန်း _____

အရေးပေါ်ဆက်သွယ်ရမည့်သူများ

စာဖြင့် အသိပေးခြင်းမရှိလျှင် သင်ကလေးကို အောက်တင်ဖော်ပြထားသော ပုဂ္ဂိုလ်များဆီသို့သာ သားခင်ပြုသော်။

အမည် _____	အမည် _____
ကျောင်းသားနှင့်တော်စပ်ပုံ _____	ကျောင်းသားနှင့်တော်စပ်ပုံ _____
လက်ကိုင်ဖုန်း # _____ အိမ်ဖုန်း # _____	လက်ကိုင်ဖုန်း # _____ အိမ်ဖုန်း # _____

အရေးကြီးသော သတိပေး အချက်အလက်များ (မထုတ်ပြန်ပါနှင့်) တရားဝင် စာရွက်စာတမ်းများ တင်ပြရန်လိုသည် -

အမည် _____	ကော်စပ်ပုံ _____
အမည် _____	ကော်စပ်ပုံ _____

ထပ်ဆောင်း သတိပေး အချက်အလက်များ -

ဆေးဘက်ဆိုင်ရာ သတိပေး အချက်အလက်များ/ ရောဂါရှာဖွေမှုများ/ ဓာတ်မတည့်မှုများ

ရောဂါရှာဖွေမှု/ ဓာတ်မတည့်မှုများ/ ကန့်သတ်ချက်များ ရှိပါသလား။ ရှိပါတယ် _____ မရှိပါ _____ ရှိပါက အောက်တွင် အကျဉ်းချုပ်ဖော်ပြပါ။

ပြင်းထန်သော မတော်တဆ ထိခိုက်မှု သို့မဟုတ် နာမကျန်းမှုဖြစ်ပါက ကျွန်ုပ်တို့ ဆက်သွယ်ရန် ကျောင်းကို တောင်းဆိုပါသည်။

ကျောင်းက ကျွန်ုပ်တို့ ဆက်သွယ်ရန် မရပါက အောက်တင်ဖော်ပြထားသော သမားတော်ကို ဖုန်းဆက်ပြီး သ/ သမ၏ သန့်ကြားချက်အတိုင်း ဆောင်ရွက်ပေးပါရန် ယခင်စာအားဖြင့် ကျွန်ုပ်တို့ ကျောင်းကို

ဤသမားတော်ထံ ဆက်သွယ်၍ မရပါက၊ လိုအပ်မည်ထင်သော မည်သည့်အစီအစဉ်များကိုမဆို ကျောင်းက ဆောင်ရွက်နိုင်ပါသည်။

ကျွန်ုပ်တို့အား အောက်ဖော်ပြပါအတိုင်း သတိပေးပေးရန် တောင်းဆိုပါသည်။

မိသားစု ဆရာဝန် _____ ဖုန်း _____ ဆေးရုံရွေးချယ်ခြင်း _____

ကျွန်ုပ်တို့ကျောင်း၏ သုနာပြုဆိုင်ရာအစီအစဉ်မှာ ရပ်ရွာကျန်းမာရေးကွန်ရက် (Community Health Network) မှ သုနာပြုများက ဆောင်ရွက်မည်ဖြစ်ပြီး

သင့်ကလေးသည် ဆရာဝန်ခွင့်ပြုချက်ဖြင့် ဝယ်ရသော ဆေးဝါး သို့မဟုတ် ဆေးဆိုင်တွင် ဝယ်ယူရသော ဆေးဝါး၊ နာတာရှည် ကျန်းမာရေးအခြေအနေများကို

စီမံခန့်ခွဲခြင်း သို့မဟုတ် ကျောင်းတွင်ရှိနေစဉ် သမားတော်တစ်ဦး၏ ညွှန်ကြားချက်ကို လိုအပ်သော ကျန်းမာရေးအခြေအနေမျိုး ရှိနေပါက သင်၏

အထက်တန်းကျောင်း လျှောက်ထားသူသာ - မိဘ၏ အဆင့်အမြင့်ဆုံး ပညာရေး (DOE အစီရင်ခံစာအတွက် လိုအပ်သည်)

မိဘ/အုပ်ထိန်းသူ ၁ - မူလတန်း/အလယ်တန်း _____ အထက်တန်းကျောင်းအချို့ _____ အထက်တန်းအောင်မြင် _____ ကောလိပ်အချို့ _____ ကောလိပ်ကျောင်းအောင်မြင် _____ ဘွဲ့ရအောင်

မိဘ/အုပ်ထိန်းသူ ၂ - မူလတန်း/အလယ်တန်း _____ အထက်တန်းကျောင်းအချို့ _____ အထက်တန်းအောင်မြင် _____ ကောလိပ်အချို့ _____ ကောလိပ်ကျောင်းအောင်မြင် _____ ဘွဲ့ရအောင်

လက်မှတ်များ လိုအပ်သည် - အောက်တွင် လက်မှတ်နှင့် ရက်စွဲ ရေးထိုးပါ

ကျောင်းသားအသုံးပြုရန် လမ်းညွှန်များ

ကျောင်းပရဝုဏ်မှတစ်ဆင့် အင်တာနက်အသုံးပြုခြင်းသည် ကျောင်းသားများအတွက် တန်ဖိုးရှိသော သင်ယူလေ့လာမှုရင်းမြစ်တစ်ခု ဖြစ်သည်။ စာသင်နှစ် တစ်နှစ်ချင်းစီ၏ အစတွင် ကျောင်းသားမိဘ/

ကျောင်းပရဝုဏ်ရှိ ကွန်ပျူတာကွန်ရက်များကို အသုံးပြုခွင့်ပေးပါမည်။

ကောင်းသားများကို ကိုက်ညီသော ဝေဖန်ကိန်းလိပ်စာ လိပ်စာပေးပို့ပေးပါ။ ပေးပို့ပါက ဝေဖန်ကောင်းသားများ ပေးပို့သော လိပ်စာကို ပေးပို့ပါ။

ကောင်းသား၏ လိပ်စာကို ခြားခံခြင်းပုံစံအား ကောင်းသား၏ ဝက်ဘ်ဆိုက် - bernschools.org ကို ကြည့်ရှုပါ။

(ကောင်းသား၏ လိပ်စာခံနိုင်သော အချိန်သည် ပေးပို့သော အချိန်နှင့် ကွာခြားပါသည်။) ကောင်းသား၏ လိပ်စာကို ပေးပို့သော အချိန်သည်

မိဘ/ အုပ်ထိန်းသူ လက်မှတ် - _____ ရက်စွဲ _____

** သင့်ကလေး၏ မွေးစာရင်း၊ ကာကွယ်ဆေးထိုးခြင်းဆိုင်ရာ မှတ်တမ်းနှင့် နေထိုင်ကြောင်း အထောက်အထားများကို မှန်ကန်ကြောင်း အတည်ပြု၍ မပြီးမချင်း

၎င်းကို တရားဝင် စာရင်းသွင်းခြင်း မပြုပါ --- မိဘ/ အုပ်ထိန်းသူက အချက်အလက်များ ထိမ်ချန်ခြင်း သို့မဟုတ် လိမ်လည်ခြင်းတို့ ပြုလုပ်ပါက

မိဘ/ အုပ်ထိန်းသူ လက်မှတ် - _____ ရက်စွဲ _____

ရုံးသုံးအတွက်သာ

စာရင်းသွင်းသည် ရက်စွဲ

အတန်း

အခြား (ကောင်းသား) #

STN

ကော်လာ	ကော်လံ ၂	ကော်လံ ၃	ကော်လံ ၄	ကော်လံ ၅	ကော်လံ ၆	ကော်လံ ၇	ကော်လံ ၈
ပတ်စ်ပို့ သို့မဟုတ် ဗီဇာ	ရရှိပါသည်။ မရှိပါ	ရရှိပါသည်။ မရှိပါ	ရရှိပါသည်။ မရှိပါ	အိမ်သုံးဘာသာစကား စစ်တမ်း (မူရင်း)	ရရှိပါသည်။ မရှိပါ	ရရှိပါသည်။ မရှိပါ	ရရှိပါသည်။ မရှိပါ
ကာကွယ်ဆေးထိုးခြင်း မှတ်တမ်းများ	ရရှိပါသည်။ မရှိပါ	ရရှိပါသည်။ မရှိပါ	ရရှိပါသည်။ မရှိပါ	လူမျိုး/မျိုးနွယ်စုဆိုင်ရာ စစ်တမ်း (မူရင်း)	ရရှိပါသည်။ မရှိပါ	ရရှိပါသည်။ မရှိပါ	ရရှိပါသည်။ မရှိပါ
မွေးစာရင်း/1-94/နေထိုင်ကြောင်းကတ်ပြား	ရရှိပါသည်။ မရှိပါ	ရရှိပါသည်။ မရှိပါ	ရရှိပါသည်။ မရှိပါ		ရရှိပါသည်။ မရှိပါ	ရရှိပါသည်။ မရှိပါ	ရရှိပါသည်။ မရှိပါ
မှန်ကန်ကြောင်းအတည်ပြုပြီး လိပ်စာ	ရရှိပါသည်။ မရှိပါ	ရရှိပါသည်။ မရှိပါ	ရရှိပါသည်။ မရှိပါ	ထိန်းသိမ်းစောင့်ရှောက်ခွင့်ဆိုင်ရာ စာရွက်စာတမ်းများ	ရရှိပါသည်။ မရှိပါ	ရရှိပါသည်။ မရှိပါ	ရရှိပါသည်။ မရှိပါ

သင်တန်းနှင့်သက်ဆိုင်မှုမရှိသော အချက်အလက်

ပညာရေးမှတ်တမ်း တောင်းခံသည်ရက်စွဲ

ဒုတိယအကြိမ် တောင်းခံခြင်း

ပညာရေးမှတ်တမ်း ရရှိသည်ရက်စွဲ

ပညာရေးမှတ်တမ်းများ မရရှိပါက၊ အကြောင်းရင်းကို ဖော်ပြပါ -

QOE: အင်္ဂလိပ်/သင်္ချာ - အောင်မြင် ကျန်းမာ (ဒီဇင်ဘာ၊ ၂၀၂၁)